

2025년

버지니아주 미국 수어 리소스



Virginia Department for the
Deaf and Hard of Hearing



버지니아주

ERIC H. RAFF
국장

청각장애인국
1602 ROLLING HILLS DRIVE, SUITE 203
HENRICO, VIRGINIA 23229-5012

(804) 662-9502(음성)
(800) 552-7917(음성)
(804) 325-1290(영상전화)
(804) 662-9718(팩스)
www.vddhh.virginia.gov

버지니아 청각장애인국(VDDHH)은 버지니아주에서 미국 수어(ASL)를 배우기 위한 이 리소스 목록을 제공하게 되어 기쁘게 생각합니다. 리소스 중 일부는 무료로 이용할 수 있는 반면, 일부는 이용료가 발생할 수 있습니다. 해당 리소스 목록에는 주로 지역 사설 단체를 통해 지역 청각장애인 커뮤니티 구성원들이 진행하는 지역사회 기반 수업 및 강좌에 관한 정보가 포함되어 있습니다. 또한 해당 리소스 목록에는 ASL 및/또는 통역사 양성을 위한 대학 학점 인정 과정에 대한 정보도 포함되어 있습니다. ASL 학습자들은 ASL을 외국어로서 유창하게 구사할 수 있도록 노력하며, 통역사 과정 학생들은 ASL과 영어 간 통역 능력을 갖추기 위해 노력합니다. 해당 리소스 목록에는 ASL 학습을 위한 강의, 동영상 또는 앱을 찾을 수 있는 추천 웹사이트도 포함되어 있습니다. 해당 리소스 목록은 모든 정보를 망라한 것은 아니며, 주기적으로 업데이트될 예정입니다.

VDDHH는 청각장애인 및 난청인과 가족, 서비스 제공자, 일반 대중을 포함한 청인 간의 의사소통 장벽을 줄이기 위해 노력하고 있습니다. 이러한 사명의 일환으로, 본 기관은 보조 기술, 의사소통 방법, 자막, 보청기, 통역, 통신, 수어 등을 포함하되 이에 국한되지 않는 청력 손실과 관련된 다양한 주제에 대한 정보 및 연계 요청에 대응하고 있습니다. 전화 (804) 662-9502, 영상전화 (804) 325-1290 또는 [이메일\(info@vddhh.virginia.gov\)](mailto:info@vddhh.virginia.gov)로 VDDHH에 문의하실 수 있습니다.

버지니아 청각장애인국에 관심을 가져 주셔서 감사합니다. 본 기관이 여러분을 돕게 되어 기쁘게 생각합니다.

면책 조항: 본 문서에 포함된 내용은 정보 제공을 목적으로만 제공되는 것이며, 버지니아 청각장애인국(VDDHH)의 추천으로 해석되어서는 안 됩니다. VDDHH는 본 문서에 기재된 어떠한 단체가 제공하는 정보, 의견, 제품, 서비스 및 리소스의 정확성이나 품질을 통제, 모니터링하거나 보증하지 않습니다. VDDHH는 본 문서에 기재된 기관이 제공하는 정보, 의견, 제품, 서비스 또는 리소스의 사용 또는 이에 대한 의존으로 인해 발생하거나 이와 관련된 어떠한 손해 또는 손실에 대해서도 책임이나 법적 의무를 지지 않습니다. 일부 수수료가 부과될 수 있습니다.



목차

미국 수어(ASL) 소개	4
지역사회 기반 ASL 수업	5
ASL 수업을 제공하는 고등학교	7
ASL 수업을 제공하는 대학	7
ITP 수업을 제공하는 대학	9
온라인 리소스	
웹사이트	10
YouTube 채널	11
모바일 앱	11



미국 수어(ASL) 소개

미국 수어(ASL)는 시각적으로 또는 촉각을 통해 전달될 수 있는 자연어입니다. ASL은 청각 장애를 가진 북미인들의 주요 언어이며, 전 세계에는 그 외에도 많은 수어가 사용되고 있습니다. ASL은 약 200년 전, 미국 토착 수어와 프랑스 수어가 혼합되어 탄생했습니다. ASL은 손과 몸의 움직임, 그리고 표정을 통해 전달되며, 영어와는 별개의 고유한 문법, 구문, 어휘를 가지고 있습니다.

미국 수어에 대한 더 자세한 정보는 다음을 통해 확인할 수 있습니다.



National Association of the Deaf(미국 청각장애인 협회)

[NAD - National Association of the Deaf\(미국 청각장애인 협회\)](#)



National Institute on Deafness and Other Communication Disorders
(NIDCD, 국립 청각 및 기타 의사소통 장애 연구소)

[미국 수어\(ASL\)란 무엇인가? | NIDCD](#)



위키백과: 자유 백과사전

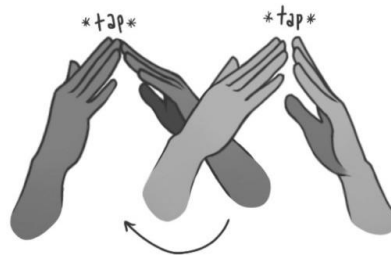
[미국 수어 - 위키백과](#)

WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia



브리태니커 백과사전

[미국 수어\(ASL\) | 상세 정보 및 역사 | 브리태니커](#)



지역사회 기반 수어(ASL) 수업

체스터필드

성인 평생 교육 - 체스터필드 카운티 공립학교

Career and Technical Center @ Hull Street

13900 Hull Street Road

Midlothian, VA 23112

사무실: (804) 768-6140

웹사이트: [활동 검색 | 체스터필드 성인 교육 - 온라인 수강 신청](#)

체스터필드 카운티 공립학교를 통한 성인 평생 교육은 13세 이상의 개인을 대상으로 헐 스트리트 직업 및 기술 센터에서 ASL 1과 2 과정을 각각 14회씩 제공합니다. 자세한 정보는 온라인 수강 신청 링크를 확인하실 수 있습니다.

페어팩스

성인 및 지역사회 교육 - 페어팩스 카운티 공립학교

사무실: (703) 658-1201

이메일: aceonline@fcps.edu

웹사이트: [ASL 수업 - FCPS 성인 및 지역사회 교육](#)

페어팩스 카운티 공립학교의 성인 및 지역사회 교육 센터는 18세 이상의 성인을 대상으로 연 2회, 10주 과정의 ASL 1, 2 및 회화 ASL 수업을 제공합니다.

프레더릭스버그

disAbility Resource Center(장애 자원 센터)

409 Progress Street

Fredericksburg, VA 22401

사무실: (540) 373-2559(음성)

사무실: (540) 373-5890(TTY)

사무실: (540) 645-5378(영상전화)

이메일: drc@cildrc.org

웹사이트: [활동 및 행사 - 장애 자원 센터](#)

린치버그

Blue Ridge ASL Services, LLC.(블루 릿지 ASL 서비스)

704 Biltmore Avenue

Lynchburg, VA 24502

사무실: (434) 473-6632

이메일: info@blueridgeaslservices.com

웹사이트: www.blueridgeaslservices.com

Blue Ridge ASL Services(블루 릿지 ASL 서비스)는 다양한 숙련도와 미국 수어 학습에 대한 관심을 가진 개인을 위한 폭넓은 수업을 제공합니다.

옥튼

Northern Virginia Resource Center for Deaf and Hard of Hearing Persons(버지니아 북부 청각장애인 및 난청인 자원 센터)

10467 Granite Drive, Suite 312

Oakton, VA 22124

사무실: (703) 352-9055(음성)

이메일: info@nvrc.org

웹사이트: [연락처 - 버지니아 북부 청각장애인 및 난청인 자원 센터](#) 미국 수어 수업의 현재 개설 여부는 NVRC에 문의해 주십시오.

리치먼드

ASL Champs(ASL 챔스)

이메일: Jennifer@aslchamps.org

웹사이트: [ASL 챔스 - 사람들의 역량 강화](#)

ASL Champs(ASL 챔스)는 1년에 5~6회, 8주 과정의 온라인 지역사회 기반 미국 수어(ASL) 강좌를 일반인에게 제공합니다. 요청 시 개인 수업 및 과외도 가능합니다.

스턴튼

Virginia School for the Deaf and the Blind(VSDB, 버지니아 청각·시각장애 학교)

Robin Bliven, 대외협력 이사

사무실: (252) 258-0813

이메일: robin.bliven@vsdb.k12.va.us

웹사이트: [아웃리치 및 가족 참여 | 버지니아 청각·시각장애인 학교](#) VSDB 아웃리치 및 가족 참여 부서는 버지니아주 전역의 아동, 가족 및 교육자들을 지원합니다. 우리의 목표는 버지니아주의 모든 교육자가 청각 장애/난청, 시각 장애/시각 저하자 또는 청각·시각 장애 학생들과 그 가족들의 필요를 더 잘 충족할 수 있도록 돕는 것입니다. VSDB 지역사회 연계 및 가족 참여 부서는 버지니아주 교육부의 보조금을 통해 운영됩니다. 가족을 위한 ASL 동영상 시리즈: [가족 ASL 수업 | 버지니아 청각·시각 장애 학교](#)

서퍽

Gestures of Love Community Enrichment Corp(사랑의 제스처 커뮤니티 강화 협회)

4221 Coltrane Avenue

Suffolk, VA 23435

대표전화: (757) 672-1606

웹사이트: info@gesturesoflovecorp.com

웹사이트: <https://gesturesoflovecorp.com>

Gestures of Love(사랑의 제스처)는 교육을 통해 의사소통의 장벽을 극복하고 아름다운 수어를 가르침으로써, 청각장애인 커뮤니티와 비청각장애인 커뮤니티 간의 더 건강한 관계와 유대감을 증진하는 것을 목표로 합니다.

버지니아 비치

Adult Learning Center(성인 학습 센터) - Virginia Beach Schools(버지니아 비치 학교)

5100 Cleveland Street

Virginia Beach, VA 23462

사무실 (757) 648-6050 내선 0

웹사이트: www.alc.vbschools.com

Virginia Beach Schools(버지니아 비치 학교) 산하 Adult Learning Center(성인 학습 센터)는 18세 이상의 성인을 대상으로 8주간의 ASL 1 및 2 수업을 현장에서 제공합니다. 일정은 웹사이트에서 확인할 수 있는 과정 안내서를 참조하십시오.

ASL FOR YOU(ASL 포 유)

사무실: (919) 723-6122

이메일: lizhare@aslforyou.com

웹사이트: www.aslforyou.com

ASL FOR YOU(ASL 포 유)는 전문 강사진으로 구성된 팀으로, 맞춤형 미국 수어(ASL) 수업을 제공합니다. 각 수업은 수강생이 자신의 속도에 맞춰 학습할 수 있도록 설계되었으며, 복습에 활용할 수 있도록 매 수업 후 모든 자료를 공유합니다. 또한 가족들과 협력하여 청각장애 및 난청 아동을 지원합니다.

요크타운

Crossroads Community Church(크로스로즈 커뮤니티 교회)

1420 Lakeside Drive

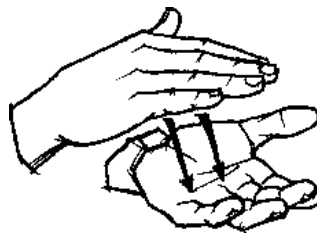
Yorktown, VA 23692

사무실: (757) 898-4335(전화 회신을 원하시면 메시지를 남겨주세요)

이메일: office@crossroads.cc

웹사이트: www.crossroads.cc/deaf-ministry

Crossroads Community Church(크로스로즈 커뮤니티 교회)는 수시로 ASL 1, 2, 3 강좌를 개설하고 있으니, 자세한 내용은 문의해 주십시오.



미국 수어(ASL) 수업을 제공하는 고등학교

고등학교 학점 인정 ASL 과정에 관한 주 전체 정보

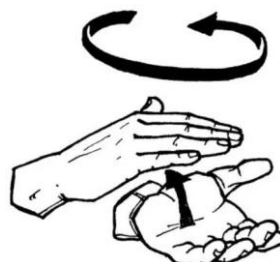
Lisa A. Harris, Ed.D.

버지니아주 교육부 세계 언어 및 국제 교육 전문가

사무실: (804) 750-8083

이메일: lisa.harris@doe.virginia.gov

웹사이트: www.doe.virginia.gov/teaching-learning-assessment/instruction/world-language



미국 수어(ASL) 강좌를 제공하는 대학

미국 수어 과정에 대해 대학 학점이 인정될 수 있습니다. ASL 수강생들은 ASL을 외국어로서 유창하게 구사할 수 있도록 학습합니다. 통역사 양성 프로그램 목록은 9페이지에 실려 있습니다.

버지니아 커뮤니티 대학 - 주 전역(23개 커뮤니티 대학)

웹사이트: <https://courses.vccs.edu/colleges>

"Courses"(과정)를 클릭합니다. 그런 다음 검색창에 "American Sign Language"(미국 수어)를 입력합니다. 목록에는 모든 수준의 과정이 포함되어 있으며, 오른쪽 열에는 선택한 수업을 제공하는 커뮤니티 대학들이 표시됩니다. 원하는 커뮤니티 대학을 클릭합니다. 상세한 과정 정보가 표시됩니다.

샬럿츠빌

버지니아 대학교

Grep Propp

P.O. Box 40080

258 Cabell Hall

Charlottesville, VA 22904-4808

사무실: (434) 924-6691 (Voice)

사무실: (434) 566-0213(영상전화)

이메일: gp5c@virginia.edu

웹사이트: <https://asl.virginia.edu/asl-program>

페어팩스

조지 메이슨 대학교

College of Education and Human Development

4400 University Drive, MS 1F2

Fairfax, VA 22030

사무실: (703) 993-5040

웹사이트: <https://gse.gmu.edu/special-education/american-sign-language>

린치버그

리버티 대학교

1971 University Boulevard

Lynchburg, VA 24515

사무실: (434) 592-4025

이메일: modernlanguages@liberty.edu

웹사이트: [미국 수어 및 통역 학사 | 문리과대학 | 리버티 대학교](#)

노퍽

올드 도미니언 대학교

5115 Hampton Boulevard

Norfolk, VA 23529

사무실: (757) 683-3685

웹사이트: <https://catalog.odu.edu/course-search/> 키워드: 미국 수어

래드포드

래드포드 대학교

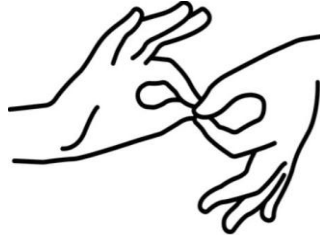
105 Heth Hall

P.O. Box 6904

Radford, VA 24142

사무실: (540) 831-5549

웹사이트: [미국 수어](#)



통역사 양성 프로그램(ITP)을 제공하는 대학

애넌데일

노던 버지니아 커뮤니티 대학

8333 Little River Turnpike

Annandale, VA 22003

사무실: (703) 323-3000

웹사이트: <https://www.nvcc.edu/>

린치버그

리버티 대학교

1971 University Boulevard

Lynchburg, VA 24515

사무실: (434) 592-4025

이메일: modernlanguages@liberty.edu

웹사이트: [미국 수어 및 통역 학사 | 문리과대학 | 리버티 대학교](#)

노퍽

타이드워터 커뮤니티 대학

1428 Cedar Road

Chesapeake, VA 23322

사무실: (757) 822-5100

웹사이트: [예술 및 인문학 진로 | TCC 예술 프로그램](#)

리치먼드

레이놀즈 커뮤니티 대학

Parham Road Campus

1651 E. Parham Road

Richmond, VA 23228

사무실: (804) 371-3000

웹사이트: [미국 수어\(ASL\) - 영어 통역 | 레이놀즈 커뮤니티 대학](#)



웹사이트



YOUTUBE



모바일 앱

온라인 리소스

웹사이트

ASL Bloom Online - <https://www.asl.bloom.com>

ASL Bloom Online은 방대한 수어 라이브러리, 시각적 사전, 재미있는 앱 기반 수업을 제공하여 집, 교실, 이동 중 어디서나 빠르게 수어에 대한 자신감을 키울 수 있습니다. 누구나 이용할 수 있으며, 특히 수어 수업이 제공되지 않는 저소득 국가에서 유용합니다. 해당 플랫폼은 YouTube와 모바일 앱에서도 이용 가능합니다.

ASL Deafined - <https://www.asldeafined.com/>

ASL Deafined는 ASL 동영상 강의를 제공하는 구독형 웹사이트입니다. 해당 콘텐츠는 연령에 관계없이 ASL을 배우고자 하는 모든 분을 대상으로 합니다. 청각 장애 학생, 청각 장애 아동의 부모, 그리고 더 넓은 커뮤니티를 교육하기 위해 설계되었습니다. 모든 강의는 ASL 분야의 청각 장애 전문가들이 진행합니다.

Described and Captioned Media Program(설명 및 자막 제공 미디어 프로그램) -

<https://dcmp.org/learn/510-asl-training-resources-for-parents-and-educators>

Described and Captioned Media Program(설명 및 자막 제공 미디어 프로그램)은 시각장애인, 시각 저시력자, 청각장애인, 난청인, 또는 청각·시각장애인 학생들을 위한 서비스를 제공하는 미국 내 최고의 접근 가능한 교육 콘텐츠 공급처입니다. 유아부터 12학년 학생을 둔 가족 및 학교 관계자라면 누구나 무료로 등록하여 6,000여 종의 교육용 미디어 자료를 주문형 서비스 및 DVD로 이용할 수 있습니다. 본 학습 센터에는 교육, 접근성, 청각 장애, 시각 장애 및 기타 관련 주제에 관한 풍부한 정보가 수록되어 있습니다. 교육부에서 제공합니다.

갈러뎃 대학교 ASL Connect - <https://www.gallaudet.edu/asl-connect>

ASL Connect는 청각장애 학자이자 ASL에 능통한 전문가들이 제작한 모든 콘텐츠를 통해 온라인으로 ASL과 청각장애학을 학습할 수 있는 핵심 리소스입니다. 초보자를 위한 온라인 ASL 기초 학습 방법을 제공하며, 그 후에는 매우 흥미롭고 상호작용이 풍부한 온라인 ASL 및 청각장애학 과정을 제공합니다.

Handspeak - <https://www.handspeak.com/>

언어 및 문화 애호가, ASL 학생 및 학습자, 강사 및 교사, 통역사, 홈스쿨링 학생, 학부모, 전문가들이 실습이나 자습을 위해 활용할 수 있는 수어 리소스와 ASL(미국 수어) 관련 교재입니다.

Lifepoint - <http://www.lifepoint.com>

ASL 학습자와 교사를 위한 리소스 사이트입니다. 이곳에서 ASL을 배우고 수어 실력을 향상시키는 데 도움이 되는 정보와 리소스를 찾을 수 있습니다.

Sign Language 101 - <http://www.signlanguage101.com/>

청각장애인 언어 전문가들이 이끄는 이 웹사이트는 어휘, 숫자, ASL 학습 팁, 손가락 알파벳 연습, 청각장애인 문화에 대한 특별한 지식을 포함한 각 과정을 제공합니다.

Sign On - www.signonconnect.com

“가상 몰입 프로그램”으로, 실제 학습 몰입 상호작용을 통해 청인 커뮤니티와 청각장애인 커뮤니티를 연결해 줍니다(일부 비용이 발생합니다). 청각장애인 자녀를 둔 부모님들은 <http://deafchildren.org/sign-on/>을 통해서도 이 프로그램에 접속할 수 있습니다.

YouTube 채널

ASL Bloom - <https://www.youtube.com/@aslbloom5842>

ASL Bloom에는 25개의 ASL 강의 동영상があります.

ASLdeafined - <https://www.youtube.com/@ASLdeafinedcom>

ASLdeafined는 자신의 속도에 맞춰 수어를 배우고 싶은 모든 사람을 위한 리소스입니다. ASLdeafined에는 300개 이상의 주제별 강의, 복습 연습 문제, 16,000개의 영상 사전 등이 있습니다.

ASL That - <https://www.youtube.com/user/chsasl/videos>

ASL That은 ASL 강의, ASL 어휘, ASL 및 청각장애인 문화 관련 주제를 제공합니다.

American Sign Language University - <https://www.youtube.com/user/billvicars>

<https://www.youtube.com/@aslu>

American Sign Language University는 ASL 학습자, 교사, 통역사 및 청각 장애 아동의 부모를 위한 리소스 사이트입니다.

Lingvano - <https://www.youtube.com/@lingvano>

Lingvano는 청각 장애인과 비청각 장애인으로 구성된 국제적이고 다양한 팀으로 이루어져 있습니다. 모든 교사는 청각장애인이며, 미국 수어(ASL), 영국 수어(BSL), 오스트리아 수어(OEGS) 등 수어 교육에 대한 강한 열정을 공유하고 있습니다.

모바일 앱

ASL Bloom - (Android 사용자) <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.toleio.us>

(iOS 사용자) <https://apps.apple.com/us/app/asl-bloom-sign-language/>

ASL Bloom은 미국 수어(ASL) 학습을 위해 설계된 모바일 앱입니다. 25개 이상의 학습 모듈, 초보자에게 친숙한 포괄적인 학습 과정, 무료 온라인 리소스를 제공합니다.

ASL Fingerspelling - <https://apps.apple.com/us/app/asl-fingerspelling-lifepoint-com/id605558017>

Lifepoint의 ASL Fingerspelling 모바일 앱은 사용자가 미국 수어(ASL)의 핑거스펠링(손가락 알파벳) 실력을 향상할 수 있도록 돕기 위해 설계된 포괄적인 도구입니다. 해당 앱은 손가락 알파벳 연습, 연습 퀴즈, 애니메이션 알파벳 퀴즈 등 다양한 연습 문제를 제공합니다. 모바일 브라우저에서 이용할 수 있어 이동 중에도 편리하게 사용할 수 있습니다.

ASL with Care Bears - (iOS 사용자 전용) <http://bit.do/aslwithcarebears>

'The ASL App' 제작진이 선보이는 'ASL with Care Bears'는 미국 수어를 배우는 어린이들을 위해 설계되었습니다. 감정, 취미, 친구, 가족 등과 관련된 400개 이상의 수어와 문구가 가득 담겨 있어, 아이들의 손이 바쁘게 움직이게 할 것입니다. 아이들은 일반적인 수화와 인기 있는 문구, Care Bears만의 독특한 수어 이름, 그리고 ASL 알파벳을 배우게 됩니다. 영어로 진행되는 'Read-Along' 기능을 통해 수어를 쉽게 배울 수 있습니다.

ASLdeafined - (Android 사용자) <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.asldeafined.app>
(iOS 사용자) [App Store에서 ASLdeafined](#)

ASLdeafined는 미국 수어(ASL) 동영상 강의를 제공하는 구독형 웹사이트입니다. 해당 콘텐츠는 연령에 관계없이 ASL을 배우고자 하는 모든 분을 대상으로 합니다. 청각 장애 학생, 청각 장애 아동의 부모, 그리고 더 넓은 커뮤니티를 교육하기 위해 설계되었습니다. 무료 체험판이 제공됩니다.

InterSign ASL - (Android 사용자) <https://play.google.com/store/apps/details?id=intersign.learn.asl>
(iOS 사용자) [InterSign ASL - Learn Now! 를 App 스토어에서 확인하세요](#)

InterSign ASL 앱은 미국 수어(ASL)를 재미있고 흥미롭게 가르치도록 설계된 모바일 앱입니다. 320개 이상의 강의, 내장된 ASL 사전 및 용어집, 학습을 즐겁고 효과적으로 만들어주는 인터랙티브 활동과 미니 게임을 제공합니다.

Lingvano: Sign Language - ASL -

(Android 사용자) <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.lingvano.app>
(iOS 사용자) [App Store에서 Lingvano - Learn Sign Language](#)

Lingvano Sign Language - ASL은 초보자를 위해 미국 수어(ASL)를 가르치도록 설계된 모바일 앱입니다. 해당 앱은 학습을 돕기 위해 동영상 강의, 짧은 분량의 강의, 시각적 강의, 학습 진도 추적, 실제 대화, 특별 보상 등 다양한 기능을 제공합니다.

Marlee Signs -

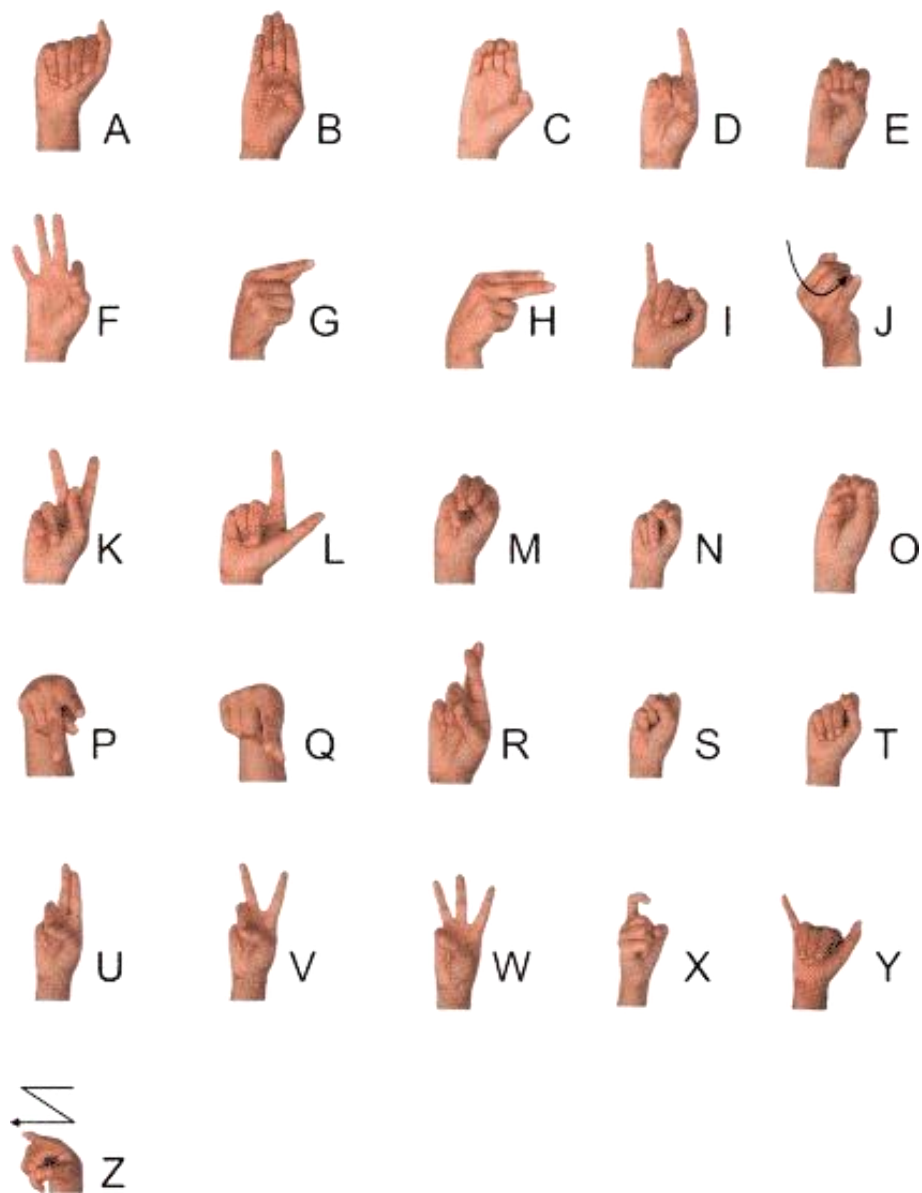
(iOS 사용자 전용) <https://apps.apple.com/us/app/marlee-signs-learn-american/id566054855>

Marlee Signs 앱은 Marlee Matlin이 출연하는 고품질 동영상 시연을 통해 미국 수어(ASL)를 배울 수 있도록 설계되었습니다. 해당 앱은 수어 알파벳, 기본 어휘, 흔한 표현, 철자 연습 등 ASL의 기초를 다루며 슬로우 모션 설정 기능을 제공합니다.

The ASL App - <https://www.theaslapp.com/>

The ASL APP은 일상 회화용 ASL을 가르치는 데 중점을 둡니다. 2,500개 이상의 수어와 구문, 직관적인 탐색 기능, 다양한 수어 강사를 갖춘 ASL 앱은 학습을 쉽고, 접근하기 쉬우며, 재미있게 할 수 있도록 설계되었습니다. 좋아하는 수어(또는 더 연습하고 싶은 수어)를 저장하고, 슬로우 모드로 전환할 수 있으며, 동영상을 일시 정지하거나 조금 되감고 싶을 때 언제든지 탭하거나 스크랩할 수 있습니다. 해당 앱은 Android와 iOS 플랫폼 모두에서 이용 가능하며, 앱 스토어 링크는 웹사이트에서 확인할 수 있습니다.

미국 수어 알파벳



버지니아 청각장애인국

1602 Rolling Hills Drive, Suite 203
Henrico, Virginia 23229

대표 전화: (804) 662-9502

무료 전화: (800) 552-7917

영상전화: (804) 325-1290

팩스: (804) 662-9718

info@vddhh.virginia.gov

www.vddhh.virginia.gov

Facebook: @vddhh YouTube:

@VirginiaVDDHH